

Phambili!

Vorentoe/Forward



Indaba 2/2011

Matshi/Epreli 2011

INQAKU LOMHLELI

PHILA IPHUPHA LAKHO

Sinamkela ngezandla ezishushu kolu hlo lwephambili, uhlelo esijonge ukuba luninike amabali kwakunye nenkcazelo esinethemba lokuba niya kuyithanda. Eyona nto sijolise kuyo yimiba engundaba-mlonjeni nebangela umdla eqhubeka kwiindawo esisebenza kuzo.

Sonke sinezinto namaphupha esijolise kuwo ngokobuqu njengohambo oluya eDubai, umnyobo wemoto okanye ukufundela iMBA. Sikwachitha ixesha elithile sicinga ngezi zinto.

Kodwa ingaba wakha wenza izicwangciso zemali eziya kukwenza ukuba uyifikelele le nto uyifunayo? Ukuba akumisi ingqondo uze uyitshintse indlela oyisebenzisa ngayo imali yakho, akusayi kuze ube nemali yokufezekisa amaphupha akho. Ukuze uliphile iphupha lakho, ufanele ukwazi ukuyilawula indlela oyisebenzisa ngayo imali yakho.

Ndithi mandibek' umnwe kule nto, kuba kaloku ndiyazi ukuba inkoliso yethu sele iyazi into eza kuyenza ngomvuzo wayo wale nyanga ingakhange izidube nokuziduba oku ngokonga. Kungenzeka ukuba okokoko lo nyaka uqalile akukwazanga nokonga nesenti le. Khawukhe ume kancinane uze ucinge ngento oyenze ngomvuzo wakho wezi nyanga zimbini zigqithileyo. Ukuba ke torho ukwazile ukonga malunga ne-R1 000 okanye ngaphezulu, uyibambe njalo ke ungayike!

Sonke sifuna imali ukuze sigcine amaphupha ethu eqaqambile. Elona cebo lingcono kunawo onke kukuzihlavi wena kuqala. Zivulele i-akhawunti yokonga okanye zifihlele induk' umgqubeni ngokutyalala kwi-marke yeemali. Ukuba akunakuyifumana lula imali oyongayo, loo nto ingenza ucutho iindleko zakho zenyanga yaye ngaloo ndlela uya kuchwechwelela kufutshane kwiphupha lakho. Kufuneka sizifundise ukuphila ngokwemali esinayo.

Ukushiywa ngengozi ngumcimimlilo o-besaze ngobuso elizweni sesinye isikhumbuzo sokuba sifanele sibusebenzise kangangoko ubomi bethu. Akukho mntu waziyo ukuba unini umhla wakhe wokugqibela apha ebomini. Koogxa bakhe kwakunye nosapho lukaHarold Jacobs, sithi akuhlanga lungehlanga. Wanga angaphumla ngoxolo.

Kuyinto entle ukukhanya imicimbi eqhubeka ekuhlaleni. Baphantse babeli-100 abasebenzi bakamasipala abathe batha-batha inxaxheba kwi-CANSA Relay for Life yowama-2011. Eli nani liya lisithi kratya unyaka ngamnye yaye le ntlangano nayo iyakhula nganye. Mkhulu umzamo eninwenzileyo, niye nagqiba umngeni onzima. Si-nebhongo neqhaya ngani, nje-ngoko nisenza uMasipala wase-Overstrand ube liziko EliBalaseleyo kuluntu.

De kube lixesha elizayo.

NOLUTHANDO ZWENI
UMHLELI



ILIFU ELIMNYAMA KWINKONZO YABACIMI-MLILO



Abalingani bezimase isingwabo sikamfi uHarold ngeCawa umhlawe 26 Matshi 2011e-Kleinmond. Bamalunga newaka abantu ababazimase isingcwabo. Ekunene amadangatya omhlo abangele ukudinwa kuka Harold ozibone sele elele phantsi kwemoto yabacimimlilo esube umphefumlo wakhe.

KOKOKUQALA NGQA UKUBA UMCIMI-MLILO ABHUBHELE EMSEBENZINI

Imigudu yenkalipho eyenziwa yi-Overstrand nezinye iinkonzo zocimo-mlilo e-kulweni nomlilo wamathafa obulephuz' amadangatye kangangeentsuku eziliqela ngelinge lokukhusela ubomi babantu nemizi yommandla waseKleinmond igxijwe ekugqibeleni yingozi eyenzeke ngephanyazo ethe yaphela ekubeni kubhubhe elinye lamalalela ethu asaze ngobuso elizweni.

Esi sihelelu salitsho lafana lee xhwene iqela lakhe namanye amalungu Aba-Cimi-Mlilo, kodwa ukhuthazo kunye ngeengecebiso zikaSodolophu, uCeba uNicolette Botha-Guthrie, kunye noMphathi kaMasipala, uMnu. uWerner Zybrands – bobabini abathi basukela ukuya kuloo ndawo yexhwayelo – zanceda ekubuyiseni inzolo nocwangco.

Ngelishwa kubhubhe nomnye umntu ngenxa yomlilo otshabalalise iihlektare ezili-12 500 ze-fynbos kwiintaba zeKogel-

berg kwiintsuku ezintlanu obugquba ngazo. UMnu. uRoderick October (49) wabhumba ngoMvulo umhla wama-28 ku-Matshi kwiSibhedlele saseTygerberg ngamxeba okutsha awafumene xa yena nabanye abasebenzi beprojekthi ebizwa ngokuba yiWorking for Water Project baxinaniselwa ngumilo kwindawo ababesusa kuyo utyani olungafunekiyo kufuphi naseGrabouw.

I-Overstrand iyayizibula into yokubhujelwa ngumcimimlilo esemsebenzini.

ISikhulu SabaCimi-Mlilo uRiaan Jacobs uthe uHarold wakhulela eKleinmond waza waggqibezela imfundo yakhe kwisikolo samabanga aphakamileyo eGenadendal. Nanjengoko ebeyithand' egazini imidlalo, ubengumdlali oyintandane yeqela lokuqala ngqa loMbutsho WoMbhozo waseKleinmond. UHarold waba yinxalenye yeqela lethu laBacimi-Mlilo ukususela ngoDisemba wama-2009 kwaye ube ngumcimimlilo



mlilo obezilahlalel nofele emsebenzini wakhe nothe wenza inkonzo yakhe ngesidima nangokunyaniseka. Ushiya ngasemva abazali bakhe kwakunye nabantakwabo kwaye uya kukhunjulwa gqitha.

UHarold ubekwe kwikhaya lakhe lokugqibela ngenkonzo esemthethweni yomngcwabo ngeCawa umhla wama-27 ku-Matshi wama-2011 kumadlaka aseKleinmond. Baphantse babe liwaka abantu abebeze kugxwal' emswaneni kule nkonzo yomngcwabo, phakathi kwabo singabalula oogxa bakhe abamalunga nekhulu.

Phakathi kwababekho ibingooceba base-Overstrand kwakunye nabamel baka-Masipala weSithili sase-Overberg, iCape Nature, amaTshantliziyo eWorking on Fire kunye NoLawulo LweNtseleke ZePhondo.

UKUTHENGA NGOKU KUZA KWENZIWA NGE-ELEKTRONIKI

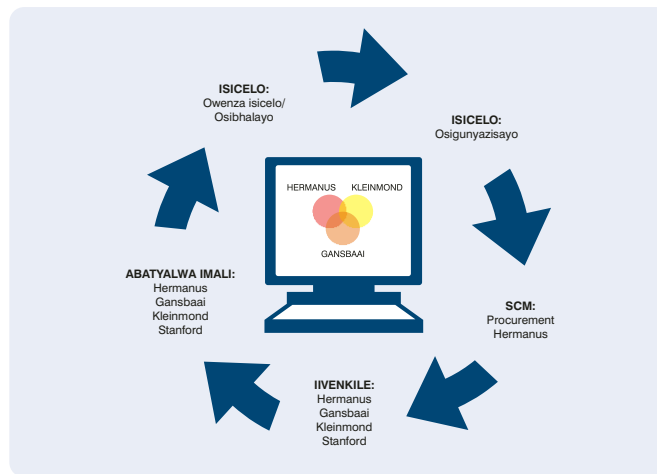
Le nto ilutshintsho yinto eqhelekileyo apha ebomini kwaye iindaba zokuba inkqubo endala nethenjweyo yephepha yokuthenga iimpahla neenkonzo iza kuguquka yenziwe nge-elektroniki ziindaba esasiyanele sibe kudala sizilindele.

Noko ke, indlela eziphakwe ngayo ezi ndaba itsho kwee thimbilili ngendlela kanye oludla ngokwenza ngayo utshintsho. Endaweni yokuthumela imiyalezo kuwo onke amaqela yokuba ngomhla othile nothile izinto ziza kuguquka, uGert Wepener kunye neqela lakhe baququzelele iiseshoni ngeeseshoni zokunika inkcazelo kubo bonke abasebenzi ababandakanyekayo ekuthengeni ngoMatshi.

Njengoko kwakhutshwa ingxelo ngaphambili, uGert yintloko ye-Centralised Purchasing Office (CPO), esingatha yonke intengo engaphantsi kwama-R30 000 yaye uza kusikhulula kubunzima bokufumana iingxelo zamaxabiso (quotes) eza-neleyo neminye imimiselo kwixa elizayo. Ukubekwa ndawonye kwale nkonzo kuza kuba luncedo ngokuphathelele:

- ixesha elongiwayo
- uthetha-thethwano ngamaxabiso angcono
- umsebenzi osemgangathweni nofanayo
- ukuphucula ulawulo, ukungabi nakhethe kunye nocwangciso malunga nentengo
- ukuqinisekisa ukuba amashishini asekuhlaleni ayahlomla kwifuthe lezoqoqosho.

Ixesha ekulindeleke ukuba le nkqubo itshisa ye-elektroniki ilithabathe ziyyure



ezingama- 24 nezingama-72, kodwa xa kusithi kanti umnikezeli weenkonzo ophumeleleyo akakabhalisi kuvimba weenkonzo kamasipala ingathabatha iintsuku ezintathu ezingakumbi. Ukufumaneka kweenkonzo neempahla kunye nobugcisa kuya kuba nefuthe ekufumaneni iingxelo zamaxabiso.

Ukutshintshela kwinkqubo ye-elektroniki kuqalise ngomhla woku-1 Apreli kwabo baseHermanus, nexa kuza kulandela kwezinye iindawo zize zishiyane ngeveki emva koko. Ekuqaleni le nkqubo iza kwenziwa lula ngeencwadi ezinemiyalelo, kodwa ukusetyenziswa kweefomu zezicelo ezindala kuya kuyekwa ngokuthe ngcembe nje isakuba le nkqubo

ingene ngokupheleleyo.

Ngokutsho kukaMorné Potgieter, uMthengi oMkhulu, amasebe anokwenza amalungiselelo ngomnxeba (ohamba nesicelo esisemthethweni) kwiimeko zongxamiseko ukuze afumane ingxelo yamaxabiso aze azithengele izinto. Ucapule umzekelo weqela elakhayo elifuna iingxowa ezimbalwa zesamente ukuze ligqibezele umgangatho wekhonkile.

UMorné ugxininise imbaluleka yokuqulunqa ingxelo eneengcombolo ozifunayo ukuqinisekisa ukuba kukho unxibelelwano olululo kunye nabanikezeli beenkonzo, nto leyo eya kuphumela ekongeni ixesha lokufumana ingxelo yamaxabiso eyamkelekayo nokulondoloza imilingani-

selo yomgangatho ofunekayo. Ukuba iingcombolo zezinto azifunayo ayifuneki kuya kuba luncedo ukudlulisa inom-bolo yemodeli okanye ifoto yemveliso efunekayo, utshilo.

Abasebenzi abacela iimveliso okanye iinkonzo kufuneka aziqulunqe ngokwawo iingcombolo zezinto azifunayo. Icebiso lakhe kule nkalo lithi umntu ufanele ajonge into elindelekileyo nefunekayo kwimveliso okanye inkonzo leyo hayi igama lento. Kukwakuhle nokuthi umntu achaze indawo nexesha emele iphunye-zwe ngayo inkonzo leyo okanye indawo nexesha emele iziswe ngalo loo mveliso, nomntu oza kuyamkela aze atyobe emva koko. Iingcombolo ezinganelanga ziya kubangela ukulibaziseka njengoko ziya kubuyiselwa kwakulowo obenze isicelo.

Elyne icebiso kukuqinisekisa ukuba imali eyimfuneko ibonakala kwinqombolo zevoti ezisetyenziswe kwizicelo ezo kwaye ezo zicelo zifanele zibe zigunyaziswe ngumntu onikwe amagunya okwenjalo.

UMSEBENZI WEENKONZO ZOKHUSELEKO UYANCUMISA

Ingxelo yokubek' iliso yesiGqeba SoLawulo LweeNkonzo ZoKhuseleko kuJanuwari wama-2011 idize ukwanda okuphawulekayo kwezenzo zolwaphulo-mthetho ezixeliweyo nemisebenzi ethe yenzelwa ukhuseleko loluntu xa kuthelekiswa namanani onyaka ophelileyo kuJanuwari wama-2010.

Esinye seziqhamo zalo msebenzi wandisiweyo kukuba ziye zancipha iingozi zeemoto ukusuka kuma-21 ukuya kwi-16 ngoJanuwari wama-2011 kwaye akukho nanye edlule nobomi babantu.

Izicelo zeelayisenisi zokuqhuba ziye zanda ukususela kwi-1292 ngoJanuwari wama-2010 ukuya kutsho kwi-1896 ngoJanuwari wama-2011 nokuvavanyelwa kwezithuthi indlela ukusuka kuma-492 ukuya kuma-672.

Uphando oluqhutywe ligunya lonyanzeliso lomthetho ngokuphathelele imithetho-sihlomelo kamasipala lwan-de ukususela kuma-311 ngoJanuwari wama-2010 ukuya kutsho kuma-717 ngoJanuwari wama-2011, oluquka amatyala angama-91 okukhathazwa zizinja, amatyala angama-98 okuvalwa okanye ukubekwa kwenkunkuma kwiindawo zokuhamba abantu namatyala ngama-44 oshishino olungekho mthethweni oluqhutywe kwiindawo ezihlala abantu.

Abacimi-mlilo baye bajongana neziganeko ezingakumbi – ezingama-89 ngoJanuwari wama-2011 xa kuthelekiswa nezingama-58 kwakule nyanga ngowama-2010. Kwakhona eli sebe liye lahlola iindawo ezingama-352 malunga nokucocwa kweziza laza lakhupha izaziso ezingama-90 ngoJanuwari wama-2011.

ISEBE LOMBANE LIKHAWULEZE LAHLANGULA

Ubukhulu becala abasebenzi bakaMasipala benza umsebenzi abangafane bafumane mbulelo ngawo, kodwa maxa wambi ukuhambisa iinkonzo ngokungenachaphaza nangempumelelo kuyaphawuleka. USodolophu Ophetheyo uNicolette Botha-Guthrie kutshanje ukhe wafumana le leta ilandelayo ivela kundwendwe lwempela-veki, uMnu. A November, ukuze amncome ngenxa yenkonzo ayifumene kwiSebe LoMbane.

UMnu. uNovember ubhale wathi:

Kule mpela-veki inde igqithileyo ndichithe impela-veki "enqabileyo nexabisekileyo" kunye nosapho lwam kwiHermanus Beach Club. Ekufikeni kwam ngentsimbi yesi-6 ngorhatya lwangoLwesihlanu, ndifumanise ukuba ibhokisi yombane wekhadi ayisebenzi. Yayisele ivaliwe ke ne-Ofisi YezoLawulo LoMbutho kodwa ndakwazi ukutsalela umnxeba kwigumbi lolawulo likamasipala ndaza ndathenjiswa ukuba uyeza umntu oza kundilungiselela.

Ekubeni besisele silwazi ke uhlobo lweenkonzo zikamasipala esizifumanayo kule mihla, saye sazilungiselela "ubusuku obude obukhanyiswe ngamakhandlela nosapho" mhlawumbi "kwanempela-veki engenambane".

Unokuluthethekelela uchulumanco esaba nalo kusakungena amanene amabini anondiliseko kwimizuzu nje eli-15 ukuza kukhangela undonakele. Afumanisa ukuba le bhokisi yonakeleyo kufuneka ikhutshwe kufakwe enye.

Emva kokutsala umnxeba ngephanyazo



ukuze afumane isigunyaziso (kwimizuzu nje eli-15) iingcingo zethu zadityaniswa ngqo nezombane oqhelekileyo. Sathenjiswa ukuba le bhokisi iza kukhutshwa kufakwe enye ngentsimbi ye-9 kusasa ngoLwesibini (ekubeni ngoMvulo yayijiholide kawonke-wonke).

Ndaphinda ke ndaziselela ukuba "ndiza kuyibona ngaloo mini loo nto" ndaza ndazilungiselela ukulinda umsina-ndozele wento mhlawumbi kunye nokutsala

iminxeba engaphele ndawo ngoLwesibini ngelizama ukubakhumbuza.

Wagaleleka yena uLwesibini ongaliyo, yagaleleka ne-9.10 kusasa (ndingekatsali nomnxeba wokubakhumbuza) kwangena amadoda aze kutshintsha ibhokisi yaye sasizimisele ukuphuma ngeye-10 ngentlaziye yaloo mini.

Yile nto kuthiwa yinkonzo ebalaseleyo ke le yaye uMasipala wakho ufanelwe kunconywa.

Uggatso lwe-CANSA lowama-2011

I-OVERSTRAND IPHINDE YENZA E-SEZOLE... Siswele imilomo eliwaka yokwenza umbulelo kuSodolophu kunye neBhunga ngenxa yenkxaso efunyenweyo eyenze abasebenzi kunye namalungu eentsapho zabasebenzi bakaMasipala wase-Overstrand zabhalisa kumaqela ali-9 eCANSA Relay for Life yowama-2011.

Sizidla gqitha ngokukhupha ingxelo ethi sifumene inkxaso entle kakhulu kuwo onke amalungu amaqela kwi-Overstrand xa iyonke yaye amaqela ethu axhase yonke imicimbi ebikho. Zibonele iifoto esikwazileyo ukuzifota.

I-Overstrand inoochwenene bamane-nel Ebemantsantsa esos' inyama... esojela nabani na ocelayo – bekuxhelw' eXhukwane! Ukutya, ubumnandi, abahlobo abahle, imozulu, indawo, iziselo nolonwabo – bekukwesikaMebese ngokwenene!

Owona mcimbi uthandwe gqitha ngokukuzibhetyabhetya nokuhamba ngeenyawo ofumene inkxaso kuyo yonke le micimbi. Ukuzibhetyabhetya bekungenelwe ngabantu abali-13 ekuthe abali-12 bathabatha inkxaxheba ukususela ekuqaleni ukuya kutsho ekgugibeleni. Ibhola yomnyazi ibingenelwe ngabantu abasi-7 kwaye ixhaswe kakuhle kakhulu.

Bebenganqabanga ke kwibala leemba-

leki abantu abanxibe izikipa ezithi "Service Excellence [Inkonzo Ebalaseleyo]" kwaye bekulibhongo ukuba nenxaxheba kulo.

Ngelishwa ke noko abanye babasebenzi bethu baye babuya nembanda yesikhova; ukuza kuthi gaa ngoku sinolwazi lweemoto ezimbini eziye zonakaliswa, ekaKarin van der Merwe neka-Angelo Ford eziye zasuswa iibheji zaza zonakaliswa nalapha esiqwini. Noko ke, loo nto ayibathezang' amandla kuba basabuya nakulo nyaka uzayo.

Ngenxa yeemviwo ebezingomhla wama-28 kuMatshi uninzi lwabasebenzi bethu alukwazanga ukuthabatha inkxaxheba. Sinethemba lokuba izinto zibahambele kakuhle yaye sinethemba lokuba kunyaka ozayo izinto ziza kubuyela esiqhelweni yaye amaqela angakumbi aza kuthabatha inkxaxheba.

Sibamba ngazibini kwilungu ngalinye legela ngumoya omhle wobudlelwane singasathethi ke ngoburharha benu, ukunyaniseka nentlonelo kuwo wonke lo mcimbi. Besiliqela elikhulu eliyilwe ngabantu abangama-96 kwaye siye safumana ukunconywa. UThixo anisikelele nina kwaneentsapho zenu, sibamba ngazibini kuni, kookhapteni bamaqela enu kwanakubaququzeleli balo mcimbi.



UKUKHATHALELA IMPILO YAKHO

By Barbara Pearson



UNyaka oMtsha ufike waphinda wadlula, kukwanjalo nangezigqibo esizenzayo. Ukuba ukutya okusempilweni nokunciphisa emzimbeni kwakuzezinye zazo, ungahlali ithemba. Alinakuze lidlule ixesha lokwenza iinguqu ezintle ebomini bakho yaye ukuqala kancinane kungundoqo empumelelweni.

Kwenziwa njani oko? Izinto eziphambili ekunciphiseni ngokwasemzimbeni kukwenza umthambo nokulawula izinto ozityayo.

Kusenokwenzeka ukuba akuqali kuva ukuba, isidlo sakusasa sesona sibalulekileyo kuzo zonke izidlo zosuku. Yijonge ngolu hlobo le nto: ixesha eliphakathi kwesidlo sangokuhlwa kunye nesidlo sakusasa lelona xesha lide umzimba wakho ongatyayo ngalo kodwa ukuba akusityi isidlo sakusasa, apho uthe watya khona ungaphela sele utshayela kwanto ekutya phambi kwakho nditsho nokunjani na kakade.

Konke ukutya kunokwahlulwa kube zizakha-mzimba, iikharbohhydrate nama-futha. Ukuze usebenze kakuhle, umzimba wakho uzifuna xa zizonke ezi zinto, kodwa kubalulekile ukuzidibanisa zibe kumlinganiselo ofanelekileyo. Izakha-mzimba zinokwahlulwa zibe ngama-futha ezilwanyana – njengenyama kunye neemveliso zobisi – kunye nezakha-mzimba ezifumaneka kwizityalo, njengee-legume, iinqoba kunye neentanga (seeds). Iikharbohhydrate zinokuchazwa njengezinika umzimba wakho amandla yaye iikharbohhydrate ezingacoliswa ngamaziza zingcono kunazo zonke ezinye. Ziquka isonka esineenozo zengqolowa, irayisi emdaka, iphastha kunye neetapile. Amafutha ayimfuneko ekutyeni okusempilweni, kodwa ke

imfihlelo kukunciphisa amafutha owatyayo uze ungawayeki amafutha ngokuhlekileyo afumaneka kwizityalo (olive oil/ioli yomnquma) nakwinyama emhlophe (inkukhu nentlanzi). Ufanele uyikele Inyama ebomvu ekubeni inamafutha anqumayo (angafunekayo) amaninzi. Into omawucinge ngayo yile: igrem e-1 yezakha-mzimba ikhupha iikalori ezi-4, igrem 1 yekharbohhydrate ikhupha iikalori ezi-4, kodwa igrem e-1 yamafutha ikhupha iikalori ezi-9. Le nto ke itheth' ukuthi uhlobo kunye nomlinganiselo wamafutha olutyayo ufanele ulukhethe ngenyameko.

Enye inkalo ebaluleke gqitha emzimbeni osemphilweni kukwenza umthambo. Ufanele uzimisele ukwenza imizuzu engama-30 ukuya kwengama-40 ubuncinane yawo nawuphi na umthambo oya kwenza intliziyo yakho ibethe ngokukhawuleza kathathu ngeveki ubuncinane. Ngokuqinisekileyo ukubaleka kuya kukwenza unciphe emzimbeni ngokukhawuleza okukhulu, kodwa ukubaleka, ukuhamba, ukuzibhetyabhetya (spinning), ukuhamba ngebhayisikile okuyi kuwenza ube mhle nje gha umzimba wakho, kodwa kuya kukwenza uzive kamnandi. Ukhumbule ke, naluphi na utshintsho ofuna ukulubona lufanele luphume apha kuwe ngaphakathi. Nguwe kuphela onokwenza olo tshintsho.

Ukuba uziva ukhuthazekile yaye ukulungele ukubusisa nalo mngeni, iHermanus Health & Fitness inika abasebenzi bakaMasipala wase-Overstrand amaxabiso akhethekileyo okuba ngamalungu ayo. Qhagamshelana noDeon Strydom, uMphathi weNqila woMbutho, kule nombolo, 028 312 1246 ukuze ufumane inkcazelo ethe vetshe.

UVUYO NO SIZI



UKim ufumene umtwasa ngotyando kwisibhedlele sabucala ngomhla we 25 Matshi 2011. Tiaan ubebukhulu buyi 2.9 ukuzalwa kwakhe. Unina uKim ukuvuyela kakhulu ukulizwa ngosana olusempilweni noluhle kangakanana oluyikwekwe.



USUKU OLOYIKISAYO KWITHALA LENCWADI

U-Allete kunye no Allethea abakwithala lencwadi e-Hermanus besonwabisa igquba eliphuma kwisikolo sabantwana esibizwa i-Kids Academy ngolwesihlanu, xabebe yokumamela kulixesha lamabali elibakho rhoqo ngolwezihlanu.

ABAQASHIWEYO KWINYANGA KA-MATSHI 2011

ABAQASHIWEYO KWINYANGA KA-MATSHI 2011	
DJ van Rhodie	Umanejala omkhulu: kwinkonzo eziqhubekayo KM
L Geldenhuys	Igosa kwezendalo e-Gansbaai
L Mqini	Umncedisi jikelele: kwipaki HM
RW Sebonka	Umncedisi jikelele: kwipaki HM
RG Myburgh	Umhloli wezakhiwo e-Hermanus
JM Roelofse	Umncedisi jikelele: Kwizitalato kunye nemijelo yamanzi amdaka GB
ABAQASHIWEYO KWINYANGA KA-FEBHUWARI 2011	
SS Ntshika-Mshenxiswa	Unobhala I: Kwezezindlu
S Keyzer	Usebenzi kamasipala
GJ Davids	Umncedisi jikelele: Izitalato kunye Nohlaselo Lwamanzi
SC Oncker	Usebenzi wethutyana: e-Stony Point
RD Oncker	Usebenzi wethutyana: e-Stony Point
M Karelse	Usebenzi wethutyana: e-Stony Point
MH October	Usebenzi wethutyana: e-Stony Point
ABANYUSELWEYO KWINYANGA KA-FEBHUWARI 2011	
YA Lemmer	Isekela nobhala: Kwinkonzo zokhuseleko

USTANFORD UFUMANA UMHLALA-PHANTSI ENEMINYAKA ENGAMA-65

UNdabihleli Mbali (65), owaziwa ngelikaStanford, u-fumana umhlala-phantsi ekupheleni kwenyanga emva kweminyaka engama-45 exelenga kwamasipala.

UStanford onkaba yakhe ikwilali yakuMqhashu ngaseLady Frere eMpuma Koloni, wafika eHermanus ngowe-1966 eze kufuna imbewu ngomlomo waza waqeshwa nguMasipala waseHermanus ngomhla wama-28 ku-Oktobha waloo nyaka.

Ngenxa yokuba ingqondo yakhe yayisembaneni, ngowe-1968 watshintshelwa kwisebe lezombane apho wathi wafuthwa wasuka ekubeni ngumsebenzi jikelele waba ngumncedisi wengcali yombane. U-Stanford uthi ufunde lukhulu gqitha ngombane naxa nje engasayi kuwusebenzisa kakhulu xa ebuyela ezilalini.

UKobus du Plessis, oyintloko yeSebe lezoMbane eHermanus, uthi iminyaka yakhe yokuzalwa ilingana ncakasana neminyaka yokusebenza kukaStanford kwamasipala. "Silahlekelwe sisisele senyathi! Nangona nje engumntu othobekileyo, uStanford ufanelwe yintonelo enkulu. Uwenze ngembeko umsebenzi wa-



UCeba uBen Solomon kunye noBrian Knibs besithi ndlelantele kuMnu. Ndabihleli Mbali, obesaziwa ngabaninzi njengoStanford, ngosuku lwakhe lokugqibela emsebenzini.

khe yaye ngoku ufanelwe kukuya kuphulma nosapho lwakhe, ingakumbi abazukulwana bakhe."

Esakubuzwa ngento aza kuyenza ngoku, uStanford uthi uza kubuyela eMpuma Koloni kusapho lwakhe ajonge iinkomo nesityi sakhe. Bubomi abukhumbulayo obo kule minyaka ayichithe apha eHermanus.

Icebiso aliphe oogxa bethu abaselula lithi 'uMzingisi akanashwa.' Hlonelanani yaye nizijul' ijacu emsebenzini.

ABAZALWA KWINYANGA KA EPRELI

IGAMA	UMHLA	ICANDELO	IDOLOPHU
Pretorius, Lourentia	1	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Kondokter, Ben	1	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Mityalwa, Xolilie	1	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Tanana, Zingisile	2	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Tenner, Melanie	3	Isebe lezezindlu	Hermanus
Mafongonyana, Douglas	3	Inkonzo eziqhubekayo	Stanford
Harding, Frans	4	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Swartz, Ashley	4	Ezezimali	Hermanus
Oppelt, Carl	4	Ezezimali	Hermanus
Mvambo, Sandile	4	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Bongoza, Zola	4	Ezezimali	Kleinmond
De Jager, Venda	4	Umpathathi wengigqi	Kleinmond
Lakey, Karel	5	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Visser, Imogene	6	Iprojekthi zikamasipala	Hermanus
Lourens, Comien	6	Ezezimali	Hermanus
Grobler, Jacob	6	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Sherriff, Franklin	6	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Rasi, Malbongwe	6	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Wepener, Gert	7	Ezezimali	Hermanus
Mnqodolo, Simon	7	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Ambros, Michael	8	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Andries, Harold	8	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Loubser, Theo	9	Ezezimali	Hermanus
Menzi, Ayanda	10	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Frans, Franklin	10	Inkonzo zokuhlala	Hermanus
Maholwana, Zuko	10	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
November, Dawid	11	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Henecke, Isak	11	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Abrahams, Jonathan	11	Ulwulo lwengigqi	Gansbaai
Maliwa, Vuyo	12	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Arendse, Theresa	12	Ulwulo lwengigqi	Kleinmond
Minnaar (Van Der Merwe), Leandra	12	Uyilo lwedolophu	Hermanus
Wakins, Hendrik	12	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Swartz, Carla	12	Ulwulo lwengigqi	Kleinmond
Arends, Johannes	12	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Kotsana, Khayaletu	12	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Mackenzie, Dinovan	12	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Kolisi, Sandile	12	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Van Staden, Jaap	12	Inkonzo zolawulo	Hermanus
Vallentyn, Denver	13	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Bula, Pazamile	13	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Gardiner, Carol	13	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Faro, Johan	14	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Mangali, Matata	14	Ezemibane	Hermanus
Mnyanzeli, Sibongile	14	Inkonzo zokhuseleko	Hermanus

IGAMA	UMHLA	ICANDELO	IDOLOPHU
Pono, Phuthumani	14	Ulwulo lwengigqi	Hermanus
Ngwenya, Silulami	14	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Makka, Devon	14	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Laubscher, Dirk	15	Ezemibane	Hermanus
Oll, Maatje	15	Ezezimali	Kleinmond
Jim, Sivuyile	15	Inkonzo zokhuseleko	Gansbaai
Geldenhuys, Regardt	15	Ulwulo lwengigqi	Gansbaai
Mahashe, Sizakele	15	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Cornelius, Bernard	16	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Swartz, Ilander	16	Ezezimali	Kleinmond
Oliphant, Melvin	16	Ezemibane	Gansbaai
Yotsi, Nozayo	16	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Human, Matt	16	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Van Lill, Jacques	18	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Vaaltyn, Avril Elton	19	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Dippenaar, Annemarie	19	Ezezimali	Hermanus
Van Niekerk, Gavin	19	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Isaacs, Lorenzo	20	Inkonzo zokhuseleko	Hermanus
Mouries, Abraham	20	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Kwayimani, Zola	20	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Mouries, Nicolaas	20	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Gaga, Mgondisi	21	Ulwulo lwengigqi	Hermanus
De Bruyn, Dudley	21	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Maphasa, Agnes	21	Ulwulo lwengigqi	Gansbaai
Mandoyi, Bongani	21	Inkonzo eziqhubekayo	Stanford
Solomon, Ben	21	Ucebisa	Hermanus
Wildschut, Jeffrey	22	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Eden, Mariechen	22	Ezezimali	Kleinmond
Makumsha, Mabelandile	22	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Davids, Gurchwin	22	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Diergaardt, Richard John	24	Inkonzo eziqhubekayo	Hermanus
Gudu, Hendry	24	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Ford, Angelo	24	Ezezimali	Hermanus
Albertyn, Anene Marie	24	Ulwulo lwengigqi	Gansbaai
October (Nee Philander), Clara	25	Ulwulo lwengigqi	Hermanus
Stemmet, Gert Jacobus	25	Inkonzo zokhuseleko	Kleinmond
Stevens, Desmond	25	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Verrij, Elize	26	Sodolophu	Hermanus
Roux, Daniel	26	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Pieters, David	29	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Taylor, Martin	29	Inkonzo eziqhubekayo	Gansbaai
Plaatjes, Jacobus	29	Inkonzo eziqhubekayo	Kleinmond
Rust, Marthinus	29	Inkonzo zokhuseleko	Kleinmond
Strydom, Penny	30	Ezezimali	Hermanus

HAPPY BIRTHDAY! • GELUKKIGE VERJAARDAG! • HAPPY BIRTHDAY!